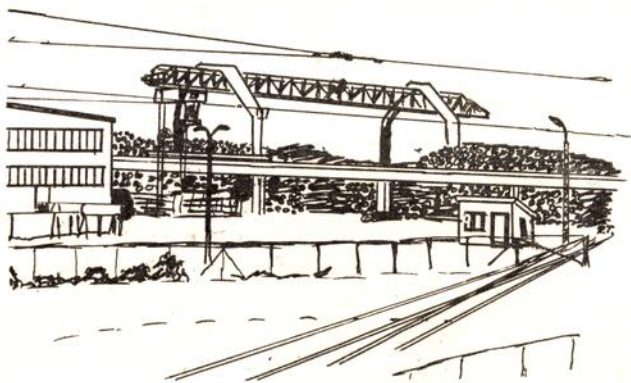


Nr. 5 - 1969

Hunsfos- Arbeideren

INNHold:

Redaksjonelt.
Stortingsvalget.
Vennesla og Mosby samorgani-
sasjon.
Fra Tyskland.
Vern og Velferd.
Orden og renhold.
Personalia.
Hunsfos Bedriftsidrettslag.
Kursvirksomhet.
Vesøy.
Forslag til forsikring.
Med Hunsfos Arbeider-
forening gj. 60 år.
Dagens tekst.
Minneord.
Samarbeide PM 3—4.
Referat fra medlemsmøte.
Gjettekonkurranse.



ORGAN FOR: HUNSFOS ARBEIDERFORENING — AVD. 56

Leif Sakariassen
Hunsfors



Aksidenstrykkeriet

HUNSFOSARBEIDEREN

Redaktør: Rolf Tore Hildebrandt

Red.sekr.: Einar Bakken

Foto: Arne Gusland

Annonser: Tellef Hammen

Kontakter: Øystein Lie, Harald Iversen,
Rosa Marie Johansen, Gudrun Olsen

Gledelig utvikling

Det er blitt liv og røre i Vennesla og Mosby faglige samorganisasjon i høst. Under sin nye formann, Tellef Hammen, har de tatt initiativet til en rekke nye tiltak.

Det startet med et debattopplegg på Hunsfosheimen i august, hvor de fleste av Venneslas tillitsmenn deltok. Samorg. ville vite hvilke konkrete saker de burde ta opp. Og svar fikk de. Samorganisasjonen la seg ikke til å sove på dette. Nei, allerede kort tid etter arrangerte de et stormøte på Ungdomshuset. Her ble arbeidstilsynet og direktoratet skarpt kritisert. Det ble påpekt at avgjørelser på høyeste hold mange ganger ble tatt altfor lettvin. Dette har skapt endel reaksjoner, men etter hva «H-A» erfarer står fagbevegelsen sterkt samlet i denne sak.

På samme møte ble det nedsatt en komité for å se på mulighetene for bygging av et samfunnshus, fagforeningshus, e. l., og en komité for å ta seg av eldreomsorgen i bygda. Det var bred enighet om at fagbevegelsen også skal drive ren sosialpolitikk. Begge disse komitéer er nå i fullt arbeid.

Samorg. vil også prøve å få mer liv i 1. mai feiringa, og i den anledning ble det henstilt til fagforeningene å velge en mann hver til en forhånds 1. maikomité allerede innen 15. november i år.

Det er videre blitt sendt en henvendelse til LO's representantskap

om at det øves påtrykk på NRK for å få mere fagorganisasjonsstoff i radio og fjernsyn, spesielt også med henblikk på kommende tariffoppgjør.

En annen positiv ting er det nære samarbeid som er kommet i stand mellom samorg. og AOF foreninga. Dette har blant annet ført til at AOF foreninga for første gang presenterer en faglig kursplan lokalt for Vennesla.

Samorganisasjonens møtevirksomhet er stor og en mengde saker har de til drøfting. Medbestemmelsesrett er en sak som de arbeider med for tiden. Videre er kontakten og informasjonen det er blitt mellom de forskjellige foreninger og samorg. svært positiv. De satser også meget sterkt på å få utviklet informasjonen og kontakten med LO's distriktskontor og LO sentralt. Dette ser så absolutt ut til å lykkes for Hammen & Co.

I august var formannen i LO, Tor Aspengren på besøk i bygda, noe vi håper ikke blir en engangsfortelelse, men at samorg. arbeider videre med denne svært viktige kontakten med LO sentralt.

Videre har de arrangert møter om arbeidssituasjonen i bygda og

Forts. side 7

Stoff til neste nr. må være redaksjonen ihende innen 1. des. Bruk «Hunsfos-Arbeideren»s kasse i vakta.

Red.

Stortingsvalget 1969

Ved valget i år fikk Arbeiderpartiet over 120.000 nye stemmer, og kom godt over en million i samlet stemmetall. Stemmeprosenten økte med 3,4 til 46,5. De fire borgerlige partier fikk samlet noe lavere stemmeprosent enn for fire år siden.

Når de borgerlige partiene likevel sikret seg et flertall i det nye storting, skyldes det de listemaniplulasjoner som ble satt i verk i en rekke valgkretser. Hadde de gått til valg hver for seg som selvstendige partier, ville Arbeiderpartiet fått flertall i Stortinget.

Det norske Arbeiderparti's framgang ved dette valget er av alle karakterisert som en valgseier selv om vi ikke rakk helt fram, og utgangspunktet for neste korsvei synes å være det aller beste. Noe av det viktigste ved valgresultatet er at vi igjen kan rette ryggen etter at vi i 8 år, siden nederlaget i 1961, har vært naget av tvil og usikkerhet. Nå ser vi at det ikke er sant at Arbeiderpartiet hadde utspilt sin rolle og at andre krefter nå skulle vokse fram for å overta den plassen Arbeiderpartiet hadde hatt.

Mange også innen våre egne rekker hadde begynt å tro på denne myten. Nå har velgerne tatt livet av den. Før valget ble det for-

talt at det var nærmest umulig for Arbeiderpartiet å erobre mer enn høyst 2 mandater. Nå vet vi at det ikke bare er mulig, men også en helt realistisk oppgave vi neste gang står foran: Stortingsflertallet kan erobres av Arbeiderpartiet. Ikke minst er det muliggjort ved den sterke samling om Arbeiderpartiet som venstrekreftene ved dette valget manifesterte.

I Vest-Agder gikk det ikke fullt så bra som vi hadde ønsket det. Riktignok fikk vi en fremgang på 1,5 %, men i landsmålestokk var det den svakeste framgang av samtlige fylker. Vårt stemmetall ble denne gang 21.215, og vi fikk 33 % av de avgitte stemmer. I 1945 hadde vi 33,7 % av de avgitte stemmer i Vest-Agder. Altså en større oppslutning enn det vi har i dag.

Mens vi i perioden 1945—69 har sett en veldig vekst og oppslutning om Det norske Arbeiderparti i landsmålestokk har vi denne situasjonen å arbeide ut fra i Vest-Agder.

Det kan være mange årsaker til at Arbeiderpartiet fremdeles står så svakt hos oss. I vårt fylke har det aldri vært den veldig forskjell mellom fattige og rike, slik vi vet det har vært i Østlands-

Forts. neste side

3 minutter fra vestre port

STEDET FOR TOBAKK, SJOKOLADE, LESESTOFF

Fotoartikler - Fremkalling - Kopiering

MOSEIDMOEN KJOSK

Anna og Harald Nygaard

KOMMISJONÆR FOR NORSK TIPPING OG PENGELOTTERI

Stortingsvalget 1969

Forts. fra forrige side

fylkene og i Nord-Norge. Ble det for ille i Vest-Agder, reiste folk til Amerika. Vest-Agder er det fylket i landet som desidert har eksportert flest mennesker den veien.

Vi har heller aldri fått den klare konfrontasjon mellom de privilegerte og arbeiderklassen her i Vest-Agder som vi har hatt andre steder.

I Aust-Agder, f. eks., der ligger stemmetallet til Arbeiderpartiet 10 % høyere enn hos oss, og noe av forklaringen på dette er sikkert at vi der borte har hatt ganske store grupper skog- og landarbeidere, småbrukere, og et næringsgrunnlag ellers som kom til å skape større klasseskilte enn bare noen få mil lenger vest.

Mange mener også at den religiøse aktivitet i Vest-Agder har virket mot arbeiderbevegelsen.

Mens vi i Vest-Agder bare har en arbeiderstyrt kommune, har vi i Aust-Agder nesten balanse mellom de borgerlige og oss. Det er mange faktorer som har virket til det bildet vi i dag har foran oss. Jeg har antydnet noen som kan ha vært medvirkende. Likevel mener jeg at vi skal ha som utgangspunkt at det ikke finnes noen naturlov som tilsier at arbeiderbevegelsen i Vest-Agder også i fremtiden skal spille en så beskjeden rolle i stemmemessig oppslutning om Arbeiderpartiet som det vi har gjort. Og det beste eksemplet på dette er vel Arbeiderpartiets stilling i Vennesla kommune. Mens vi i de fleste andre kommuner i Vest-Agder ikke har hatt noen framgang i det hele tatt siden 1945, har Arbeiderpartiet

i Vennesla kommune i valg etter valg styrket sin posisjon, og fikk ved siste stortingsvalg nesten 51 % av de avgitte stemmer.

Dette forteller oss to vesentlige ting:

For det første, arbeiderbevegelsen i Vennesla har gjennom sine faglige og politiske organisasjoner og i sin utadvendte virksomhet, kanskje først og fremst kommunalpolitisk, skapt grunnlaget for en solid tillit til det arbeiderbevegelsen står for i videste forstand.

For det andre, at folk i Vest-Agder ikke adskiller seg fra folk ellers i landet når det gjelder å slutte opp om Arbeiderpartiet når bare virksomheten i våre lokale organisasjoner legges til rette for det. Vi husker alle kommunevalget i 1963 da Vennesla kommune skulle slås sammen med de to borgerlig styrte kommuner Øvre-Øst og Hægeland, og den frykt vi hadde for at vi skulle miste den eneste arbeiderstyrte kommunen vi da hadde i Vest-Agder. Men all skepsis ble gjort til skamme. Mennesker som tradisjonelt hadde stemt borgerlig, sluttet opp om Arbeiderpartiet i stort antall.

Denne utvikling ser ut til å forsette i den nye storkommunen. For Arbeiderpartiet i de øvrige kommuner i fylket er dette et eksempel som kan gi grunn til optimisme, og Vest-Agder Arbeiderparti ved sitt arbeidsutvalg og styre er ifull gang med å legge planer for en virksomhet, i første omgang fram til kommunevalget i 1971, basert på de erfaringer og iakttagelser en har gjort i de senere år.

Oddvar Gothesen.

SAMFUNNSHUS I VENNESLA

Ved et felles fagforeningsstyremøte ble en komité bestående av Njål Eggen, Ø. R. Woxeng, Kåre Berg Andersen, Harald Iversen og Øystein Lie valgt til å se på mulighetene for bygging av et Samfunnshus, Fagforeningshus eller Folkets Hus.

Dette for å fylle et stort hull i en bygd på Venneslas størrelse.

Komitéen kom snart sammen og valgte Berg Andresen til formann, hvorefter komitéen diskuterte alle tenkelige muligheter, men som til slutt samstemmig ble enig om å kontakte kommunens folk for å få vite hvor vi sto, for dette så ut til å gå mot et samfunnshus og ikke et fagforeningshus som enkelte så som en mulighet.

Tirsdag 7/10 fikk vi møte Engly Lie i Herredshuset og der

fikk vi på en lettfattelig måte kommunens økonomiske stilling. Dette ble innledningen og så diskuterte komitéen alle tenkelige muligheter for en realisering, uten her å komme til et konkret forslag. Engly Lie henstilte til komitéen å arbeide videre i marken, for kanskje senere å komme med noe mer håndfast og kanskje kommunens stilling til da var noe bedret.

Disse to møter har vært holdt og så langt er vi kommet, men jeg vil på vegne av komitéen si at dette ser mørkt ut de nærmeste år, men vi vil holde på med arbeidet, for her står en stor gruppe av Venneslas befolkning bak og venter med lengsel på et samfunnshus.

Ø. L.



Rodenstock

* Deres utseende
vinner med en
Rodenstock-Brille



VERN OG VELFERD

Jeg skal få lov, siden jeg er foreningens representant i Vern og velferd, komme med endel ønsker og andre ting av almen karakter. Jeg vil først få opplyse at det hver onsdag blir gått en såkalt «runde» som varer fra 9 til 11, og omfatter en bestemt avdeling. Hele fabrikken er delt opp i 15—16 avdelinger, så det går ca. 3—4 mnd. å nå rundt hele fabrikken. Utenom dette kommer Arbeidstilsynet 2—3 ganger i året uanmeldt.

Av ønsker kunne det nevnes mange, men la meg få lov å si noe først til verneombudet på den enkelte plass. Det er veldig viktig at dere er aktive på deres plass, at dere bruker meldingsboka hvis noe er galt og at dere bruker øre og øyner godt. For det er klart at

på dette stadie kan det meste avklares, så når besøket kommer at vi får høre både hva som er gjort og det som bør gjøres av større ting. Men også den enkelte må aktiviseres. Først ved at han får rede på hvem som er verneombud og siden opplyse om hva den enkelte har på hjertet, både når det gjelder vern og velferd, som også gir trivsel. Kunne dette bli bedre ville sikkert mye gli lettere.

Om arbeidet så kunne sikkert mye vært bedre, jeg tenker da på de avdelinger som har det samme problem igjen og igjen. Vi får bare håpe at dette løser seg når bedriftens økonomi bedrer seg. For det er som regel store investeringer som må til. Men la meg si: I den tiden jeg har vært med er mye

Forts. neste side



SAMVIRKELAGET

ER ET PRODUKT AV

SOLIDARITET - SAMARBEIDE

MELLOM FORBRUKERE MED EN

FELLES MÅLSETTING



Orden og renhold

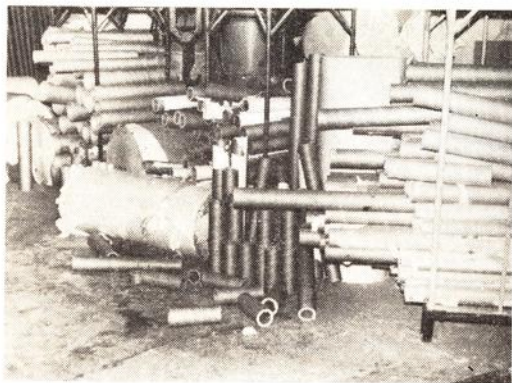
På møte for en tid tilbake mellom bedriftens ledelse og fagfor-
eningsstyret diskuterte man bl. a.
orden og renhold rundt om i be-
driften. Begge parter var selvføl-
gelig enige om at orden og ren-
hold er både bra og nødvendig.
Man diskuterte forskjellige tiltak
med sikte på å stimulere interes-
sen omkring dette. Det ble nevnt
premiekonkurranse avdelingene
imellom, med relativt pene premi-
er. Vinnerne måtte bli å kåre ved
loddrekning blant mannskapene i

den avdeling som hadde vist best
resultat. Der finnes mange om og
men i en slik sak og den må nok
vurderes nøyer. I prinsippet var
begge parter enige om å nedsette
en komité som kan se videre på
spørsmålet.

Det var også enighet om at vi
gjennom Hunsfosarbeideren vil
henstille til samtlige om å være
behjelpelig med å holde orden på
sin arbeidsplass. Det fremmer bå-
de trivselen og sikkerheten.

Styret.

IKKE SLIK



MEN SLIK



VERN OG VELFERD

Forts. fra forrige side
blitt gjort og godt er det, for det-
te arbeide er viktig for oss alle.

La meg på vegne av (hvem det
enn er som er valgt til denne job-
ben) ønske at det til slutt blir sik-
re og gode arbeidsplasser i alle
avdelinger.

Jeg vil til slutt nevne at vi hver
3. mnd. møtes hos Personalsjefen
hvor de siste skader gjennomgås,
og de ting som vi synes bør kjø-
pes, eller skulle vært gjort i nær-
meste framtid. Dette var i store
trekk hva verneleder, legen og
verneombud gjør hver onsdag.

Ø. L.

Gledelig -

Forts. fra side 2

om det nye forsikringsforslaget
til avløsning for FSK. Nytt og
svært positivt med disse møtene
er at de er annonsert godt og at
innbydelsen også omfatter kona
eller forloveden.

Nå får vi bare gi den driftige
Hammen den støtte han trenger i
framtida og håpe at både han og
også oss selv følger opp denne
«nye giv».

RTH

Hunsfosarbeider på studietur

I TYSKLAND

I tiden 9.—18. september var 11 ungdomsledere fra forskjellige fagforbund D. B. G.s (Tysk L.O.) gjester på studiebesøk i Tyskland.

Fra Papirforbundet deltok Roif Thore Hildebrandt på denne turen.

Turen startet fra Oslo den 8. sept. med «Jahreline» til Kiel. Derfra videre med tog til Hamburg. Den første dagen var avsatt til sightseeing i Hamburg, som ble avsluttet med aftens på restaurant «Seeterrassen» i «Planzen un Blumen», hvor delegasjonen også overvar et fantastisk spill med vann og lys til musikk.

Onsdag 10/9 reiste delegasjonen til Lutjense, D. G. B.s ungdomsskole (tilsvarer Sørmarka LO skole) hvor Wolfgang Baumhöver orienterte om situasjonen for tysk fagforeningsungdom i dag. Den påfølgende diskusjon klarla at den tyske fagforeningsungdom har mange problemer å stri med. Det var svært vanskelig å få folk til å ta seg av ungdomsarbeidet og dermed ble opplysningsarbeidet dårlig skjøttet.

Etter diskusjonen var det omvisning i heimen som holdt en ganske høy standard, men som enda hadde en del mangler, særlig når det gjaldt undervisnings- og grupperom.

Ettermiddagen samme dag var det foredrag og diskusjon om oppgavene til S.P.D. og Ungsoialistene i det tyske demokrati med Hans-Ulrich Klose og Dr. Jurgen Nether.

I sitt innledningsforedrag kom Klose bl. a. inn på S.P.D.s viktigste oppgave i framtida, nemlig å bygge opp og utvike demokratiet i Tyskland. I denne forbindelse tok han fram valgordningen og tok også til orde for en omform-

ing av hele parlamentsvesenet. Han mente Forbundsdagen ble kontrollert av regjeringa og at det i praksis kun var 3—4 mann som bestemte politikken. Etter Kloses og Nethers foredrag ble det en heftig diskusjon hvor den norske delegasjonen fyrte kraftig løs med spørsmål. På oss virket det som om SPD-lederne kom noe til kort i debatten. De virket noe passive og bare med teoretiske ideer som de hadde problemer med å få forklart hvordan de ville virkeliggjøre.

Om kvelden fikk vi en orientering av formannen for DGB's distriktskontor Nordmark, Jan Sierks. Han kunne fortelle at DGB har 16 medlemsorganisasjoner (forbund) med tilsammen 5½ mill. medlemmer. Han kom inn på sykelønnsordningen og streikeretten. Hvert enkelt forbund har streikerett uten DGB's samtykke. Han fortalte videre at reallønnsøkningen i år hadde vært på 8 %, mens prisstigningen i samme tidsrom var 2,7 %.

Etter en omvisning i Containerterminalen og havna ellers var delegasjonen torsdag i boligorganisasjonen «Neue Heimat». Selskapet som etter oppdrag fra kommunen bygger hele byer med skoler, klinikker, barnehager osv., tilhører DGB. Selskapet har en årlig omsetning på 1,8 mill. D-mark og har til nå bygget 340.000 leiligheter. Delegasjonen ble også omvist i boligområder som «Neue Heimat» hadde oppført, og ble mektig imponert over det arbeid som var nedlagt på dette området.

Fredag 12/9 ankom delegasjonen med fly til Berlin og samme ettermiddag var det foredrag og diskusjon om den politiske situa-

Forts. side 10

I VENNESLA ER ALLE VELKOMMEN TIL Å HANDLE HOS



KJØPMANNEN

SOM HAR GODE VARER I FRITT VALG

Bruvegen Kolonial

Sigurd Eikenes

Samkom Landhandel

Lundens Kolonial

Hans Rønning

I. og O. Skisland

Vennesla Landhandel

Vikeland Kolonial

Willys Kolonial

Harald Aas

Olav Aas A/S

Ved kjøp over kr. 30,00 gis 5 0/0
da må varene tas med og betales kontant

Hunsfosarbeider på studietur - -

Forts. fra side 8

sjonen i Berlin. Konklusjonen av foredraget må være at Berlinledelsen så svært negativt, kanskje med god grunn, på Øst-Tyskland og hva de foretok seg.

Hele lørdagen var avsatt til besøk i Berlins østsektor. Det var for delegasjonen ingen behagelig situasjon å passere sonegrensen ved Check Point Charlie. Men etter nøye gransking av pass og ens person kunne hele gruppa, unntatt den Vest-tyske reiselederen, passere. Reiselederen måtte passere ved en annen grenseovergang. Det første området innenfor muren virket svært dødt og dystert med militære grensepatruljer og utbombete bygninger fra krigen. I Øst-Berlin ellers virker det mer normalt. Folkelivet florerte ikke akkurat, men bildet var i grunn bedre enn hva man hadde forestilt seg. Av negative ting var bl. a. de mange sovjetsoldater, av positive ting, en stigende aktivitet i boligreisinga.

Søndag var det, før avreise til

Düsseldorf, sightseeing i Vest-Berlin og sone- og sektortur. Delegasjonen besøkte bl. a. Olympiastadion, Brandenburger Tor og Plötzensee, et minnesmerke over ofrene fra Hitlerdiktaturet, og var på en av de mange plattformene med utsikt over muren inn i østsektoren.

I besøket i DGB sekretariatet i Düsseldorf mandag 15/9, holdt Otto Kersten et foredrag om medbestemmelsesretten i tyske bedrifter. Det ble også opplyst at kvinnene i Vest-Tyskland ligger 30 % under mennene i lønn. På spørsmål ble det også opplyst at hvis Norge anerkjenner DDR vil sannsynligvis Vest-Tyskland holde en politikk mer til høyre.

Minidomm, et lite Tyskland i miniatyr, ble besøkt samme ettermiddag. Dette var et fantastisk anlegg med havn, jernbane, flyplass og de fleste kjente nye og gamle bygninger i Tyskland.

Besøket på Wallsum kullindu-

Berlin: Muren ved Potsdamer plass.



Hunsfosarbeider på studietur - -

stri, tirsdag, var noe av det mest positive for delegasjonen. Her fikk vi se tysk storindustri på nært hold. For å slippe å gå ned i gruvene 900 meter under dagen, fikk vi se film fra hele industrien, som gir arbeid til 6500 mann og som har en dagsproduksjon på 10—12.000 tonn. Etter en omvisning og innføring i den praktiske yrkesopplæring og i bedriftens sykestue, fikk delegasjonen diskutere med en del av kullverkets bedriftsrådsmedlemmer. Bedriftsrådet besto av 21 medlemmer som var fordelt med 10 arbeidere valgt av arbeiderne, 10 fra bedriftsledelsen og 1 nøytral. Dette bedriftsrådet hadde ikke bare rådgivende funksjon, men en virkelig styring av bedriften. Arbeiderne hadde fått gjennomført mange saker i dette rådet. Fagforeninga hadde

Forts. neste side



Berlin: Kurfürstendamm med Europa senter til høyre og Gedächtnis-kirche, en utbombet kirke som minnesmerke fra krigen, til venstre.

Den store gavebutikken



har et veld av presanger til store og små

Skjønnlitterære og religiøse bøker

Gaveartikler, håndvesker og bagger

Kjempeutvalg i leketøy

Fotoartikler

Vi pakker og sender julehilsen til utlandet

DE FÅR DET I

VENNESLA
BOKHANDEL

Vi har nå fått inn de siste nyheter i
BELYSNING
for hjemmet

Ellers alt i elektriske artikler - leketøy - gaveartikler



Hunsfosarbeider på studietur - -

Forts. fra forrige side

ingen klubbformann med en funksjon som i Norge. Bedriftsråds-medlemmene fungerte også som vanlige tillitsmenn. Det virket som om fagforeninga og bedriftsledelsen hadde et svært godt samarbeide.

Vel tilbake i Hamburg igjen, besøkte delegasjonen fjernsynstårnets restaurant 135 meter over bakken og som dreiet rundt, slik at vi fikk et fantastisk utsyn over Hamburg og omegn.

Samme kveld hadde vi en samtale med formannen i Hamburg DGB, Adalbert Höhne, som var siste post på delegasjonens harde men svært interessante program.

Dagen etter, torsdag 18/9, reiste delegasjonen fra Kiel med Jahrelines «Prinsesse Ragnhild» med kurs for Oslo igjen.

Av de mange inntrykk som delegasjonen sitter igjen med etter

turen, er nok den totale mangel på samarbeidsvilje mellom Sosialdemokratene (SPD) og fagforeningene (DGB) det som gjorde sterkest inntrykk. Denne holdning kan vi fra norsk synspunkt vanskelig forstå og det er vel å tro at hverken SPD eller DGB i lengden vil tjene på å gå hver sin veg, for å nå samme mål. Begrunnelsen om at fagbevegelsen skal stå fritt og uavhengig kan, slik forholdene er i Tyskland i dag, umulig holde. Heldigvis finnes det DGB-ledere som også er med i SPD arbeidet. Et annet inntrykk vi sitter igjen med er at arbeidsfolk er svært dårlig representert både i DGB og SPD-ledelsen. Det blir i det store og hele administrert av såkalte «akademikere». Noe mer sunt «bondevett» ville kunne gjort seg bra for den tyske fagbevegelse.

Rolf Thore Hildebrandt.

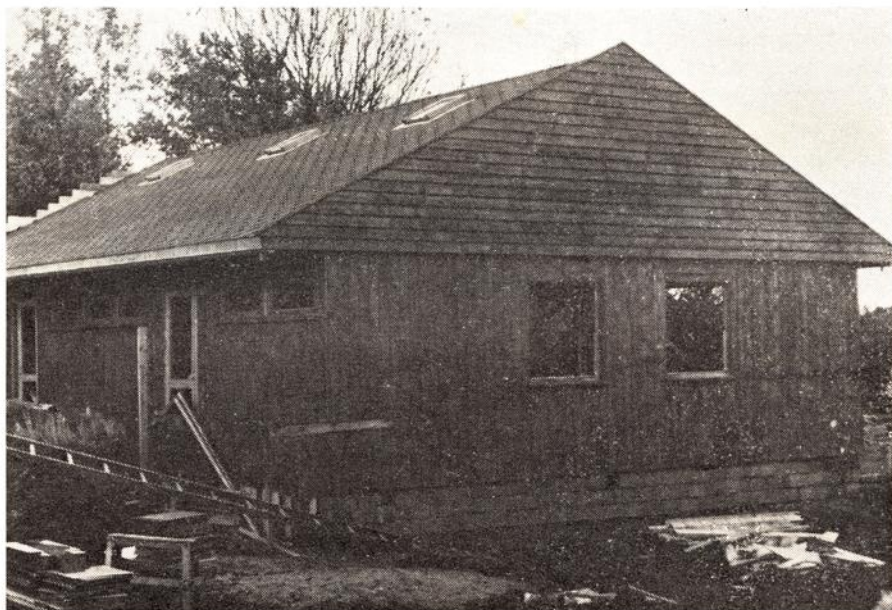
VESØY

Fredag 2. mai kom den sørgelige beskjed over telefonen: «Hovedbygningen på Vesøy brenner». Alle her på Hunsfos beklaget dette, man sto like foran ferisesesongen og sto uten mulighet for utleie. Etterhvert ble man fortrolig med tanken og var i grunnen bare glad til da man øynet en mulighet til å bygge fullstendig nytt hus. Det gamle hadde mange triste sider, noe man fikk se i full monn når huset ble revet. De av medlemmene som var med på dugnadsarbeidet med riving og rydding skal ha sin velfortjente hon-

nør, men ellers så viste det seg, nå som så ofte før, at å få folk til dugnadsarbeide er svært vanskelig t.o.m. på et så populært sted som på Vesøy.

Men jobben ble gjort og den 11. september begynte Vennesla Bygningshåndtverkeres folk å gjenreise huset på en utbedret grunnmur. Huset ble reist, kledd og taket ble lagt. Veggen ut mot sjoen består for det meste av vinduer og her var man avhengig av leveringstid slik at arbeidet måtte avbrytes.

Forts. neste side



Ski - Skøyter

og ellers alt i utstyr for vinteren



VESØY

Forts. fra forrige side

Slik står det i dag (heldigvis får man si, og tenker med gru på stormene nå i høst, som gjorde stor skade rundt om i distriktet).

På henvendelse i forrige uke svarte imidlertid byggmesteren at vinduene var ferdige fra fabriken, at de bare skulle impregneres og glassene settes inn, så ville arbeidet på Vesøy bli gjenopptatt. Forhåpentlig er det tilfelle når dette går i trykken.

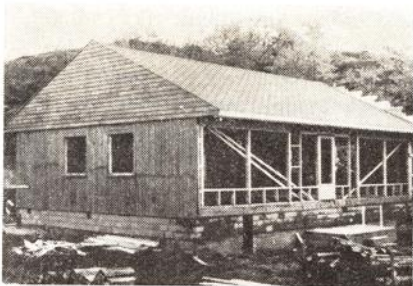
Ang. erstatningsbeløpet så er det forlengst mottatt når det gjelder innbo og løsøre. Når det gjelder selve huset så blir pengene i disse dager overført til vår konto i Vennesla Sparebank.

Vi vil også nevne at vi hadde overtakst for å fastslå skaden på huset. Den første takst foretatt av en av distriktets takstmenn lød på 52.000 kr. inkl. oms. Nå er bestemmelsene slik at når skaden er over 50.000 kr. så forlanger selskapet overtakst.

Forsikringsselskapet Samvirke, som har forsikringen, sendte sin egen takstmann fra Oslo, noe som resulterte i at erstatningsbeløpet ble høynet fra 52.000 kr. til kr. 68.000 kr. inkl. oms., noe vi selvsagt var fornøyd med. Det var

da også en viktig faktor når bestemmelsen om å bygge nytt hus ble fattet.

Vi kan bare beklage at dette har tatt såvidt lang tid, men det finnes en anseelig mengde instanser hvor det hele må behandles før man kan sette igang å byg-



ge. De som har bygd hus vet hva det vil si å stille med disse tingene, vi tør påstå at det er ikke så svært mye enklere å gjenreise et brannskadd hus i helt ny skikkelse.

Imidlertid så er alt det formelle i orden og byggmesteren er oppmerksom på at jobben må være gjort før snøen kommer og sperrer veien for videre trafikk.

27/10—1969.

K. B.

Musikk skaper hygge!

Vi har det dode utvalg i
TV — RADIO — BÅNDOPPTAKER
GRAMMOFONER

Siste nytt i grammofonplater



Telefon 39471

Vegg til veggteppe . . .

gir Dem et varmt og behagelig
GULVBELEGG

**A.S.
KULØR**

Telefon 39920 — Venneslamoen



FAGLIGE KURS I VENNESLA

I år presenterer Vennesla og Mosby A. O. F. forening for første gang en faglig kursplan. Denne planen er kommet i stand etter et intimt samarbeide med Samorganisasjonen og opplegget ble tilrettelagt på et helgekurs som samorg. og AOF foreningen arrangerte i fellesskap på Hunsfosheimen i august.

Kursplanen inneholder to ukerskurs i Vennesla. Den første, Faglig grunnkurs, vil bli satt i gang i høst og formålet er å gi tillitsmennene en grundig innføring i kunnskaper som har betydning for de oppgaver de skal arbeide med. Undervisningen omfatter forbundets oppbygging og virksomhet lokalt og sentralt, herunder også økonomien, kontingenten og gjeldende stødnadsordninger. Hovedvekten blir lagt på lo-

ver, avtaler, overenskomster og praktisk tillitsmannsarbeid.

Det andre ukeskurset, Fagforeningsstyret i arbeid, er en videreføring av faglig grunnkurs og vil bli satt i gang på våren 1970.

Ellers inneholder planen kurser om Hovedavtalen, Arbeidervernlover, Forhandlingsteknikk, Studielederkurs, Sekretær- og kassererkurs og Sosialt grunnkurs. Kursplanen inneholder også 7 andre kurs som vil bli igangsatt om det blir behov for det. I opplegget er det blitt tatt hensyn til skiftarbeidere.

Interesserte deltakere kan melde seg på kursene gjennom fagforeningskontoret, til Harald Iversen eller til undertegnede.

Rolf Thore Hildebrandt,
faglig leder.



Personalia

Reidar Fossheim fylte 50 år den 1. november. Vi gratulerer.

Gunnar Bueklev på saksesalen under den 13/11 50 års merket. Bueklev er fra Kristiansand, men har nå vært bosatt i Vennesla en tid. Han begynte på Hunsfos i 1961 og har for det meste vært tilknyttet sakseavdelingen, et arbeid han trives i og er fornøyd med.

Bueklevs store interesse er idrett og friluftsliv.

Vi her på Hunsfos slutter oss til gratulantene og ønsker han mange gode år i framtida.

EB

Den 24. oktober fylte Arne Larsen 50 år, uten at alt for mange på verkstedet visste om det.

Arne har vært på Hunsfos i to perioder. Den første, i 1938, var riktignok av kort varighet, ja han i et halvt års tid var ved PM 3—4. Så forsvant han og kom igjen i oktober 1949, og da begynte han på elektrikerverkstedet, hvor han fremdeles er. Han har altså samtidig 20 års sam-

menhengende ansettelse på Hunsfos.

Av hobbyer er det to ting som interesserer. Den største og sikkert den mest interessante er formannsjobben i Ogge fiskelag med alt det fører med seg både av setting og utslipp av annen fisk. Den andre er hytta, og nå med sin egen hytte. Den andre var Hunsfosheimen hvor han var formann i 4 år, og bare det sier ikke så lite.

Det er nå litt seint, men gratulerer likevel Arne.

O. L.

Den 21. oktober fyllte Arnt Back 50 år. Arnt Back har vært på Hunsfos siden 1957 etter at han hadde vært på fiske og til sjøs i 2—3 år og 11 år i marinen.

Arnt er en allsidig kar med mange interesser. Mest glede har han hatt av musikken, men også lydbånd og radiotelefoni er hobbyer som opptar han meget.

Vi sender han en forsinket gratulasjon.

R. T.

TAKK

En hjertelig takk til arbeidere og funksjonærer i Cellulosen for godt samarbeide og den flotte gaven jeg fikk da jeg sluttet.

Hisen Marius Back



Sveisekurs

Vennesla og Mosby AOF forening kan også i år tilby et 50 timers

SVEISEKURS

for nybegynnere og viderekomne

OBS! Muligheter for skiftarbeidere

Skriftlig påmelding til Harald Iversen, Åsvegen, 4700 Vennesla eller tlf. 39341

29 år som kasserer

Trygve Larsen ble valgt til kasserer i Hunsfos Arbeiderforening på årsmøtet i 1940. Den gang trodde ikke Larsen at han skulle bli tillitsmann særlig lenge, men årene gikk og Trygve Larsen sto stadig på gjenvalg. Først nå, i 1969, blir han avløst som foreningens kasserer.

Kassererjobben er for Larsen blitt et rutinearbeid og etter hvert som kontingent-trekket er blitt forenklet er ikke jobben så svært krevende lenger.



Trygve har vært ansatt på Hunsfos i 45 år og har dermed også deltatt i de harde kampene med streiker og lockouter omtrent hvert annet år i 20—30-årene. Selv om det var hardt økonomisk den gang tror han at folk har adskillig vanskeligere for å klare en streik i dag. Vi setter alt for lite penger av til kampfonds, sier han videre. Den gang betalte vi to timelønner pr. uke i kontingent, nå er den kun en halv.

Larsens store lidenskap vinters-

tid er å sy puter, strikke kofter, sy hardangersøm og veve tepper, og de arbeider vi fikk se i hans hjem bevitner at han er en mester i faget. Om sommeren blir det mest å stelle i hagen og selvfølgelig å fiske litt. Nå har han fått seg hyttetomt i Hægeland, så ordet fritidsproblemer eksisterer ikke for Trygve Larsen. Han er videre svært politisk interessert og ved siste valg, forteller han, sto nervene på bristepunktet. Han er på tross av et par mandater for lite, godt fornøyd med resultatet.

Fra 1961 til 67 satt Trygve Larsen i forbundsstyret. Ellers synes han at de går svært langt i rasjonalisering og mannskapsreduksjoner på Hunsfos nå.

Helsa er etter forholdene bra, men han må være svært forsiktig.

Vi ønsker Trygve Larsen alt godt i framtida og takker han for det arbeide han har nedlagt i vår forening.

Lykke til med hyttebygginga.

RTH

TRELAST OG

BYGNINGSARTIKLER

A.s Grovane Sagbruk

Telefon 39794 - 39795



MASKINSKRIVINGKURS ønskes igangsatt for skiftarbeidere i slutten av januar 1970. Interesserte kan melde seg til Harald Iversen, Åsvegen eller telefon 39341.

Marius Back



I oktober gikk Marius Back over i pensjonistenes rekke etter en lang arbeidsdag. Han hadde da vært på Vigeland Brug i 31 år, på Høie i 8 år og de siste 15 årene på Hunsfos.

Her på Hunsfos trivdes han svært godt. Ja, så godt trivdes han at han faktisk fikk omstillingsproblemer den dagen han sluttet. Den første tiden var han svært rastløs og han er fremdeles oppe til vanlig tid om morgenen den dagen hans skift skal på. To ganger har han allerede besøkt arbeidskameratene på jobben og det blir nok flere turer.

Marius har hatt mange interesser gjennom et aktivt liv. I 16 år var han med i hjelpekorps, en tid han satte stor pris på. En ivrig skytter han han også vært.

Marius Back har fått Norges Vels medalje og forbundets 40 års nål.

Vi ønsker han alt godt i framtida.

RTH

Gjettekonkurranse

SVAR PÅ GJETTEKONKURRANSE NR. 3

1. Nei, Martin Tranmæl var ikkje gift.
2. Clas Thunberg var 38 år då han vann sitt siste VM.
3. John Bunyan har skriva boka Pilgrims vandring.
4. Hans Nilsen Hauge var fødd i Tune i Østfold.
5. Gjøa.
6. Paulus, og orda var sagt av Festus.
7. Nils Hjeltnet.
8. Han var fylkesmann i Aust-Agder.
9. Namnet åt Myllarguten var Torgeir Augundsson.
10. Carl Jeppesen var dansk av fødsel.

H. Krogh, P M.5—6 var eneste konfektvinner i nr. 3. Vi gratulerer.

GJETTEKONKURRANSE NR. 4.

1. Kva heiter tredje son til Adam og Eva?
2. Kor mange brev skreiv Paulus?
3. Kva er siste boka i bibelen?
4. Kor mange Norgesmesterskap hadde Hjalmar Andersen?
5. Kvar er Dag Fornes frå?
6. Kor gamal er han?
7. I kva for eit fylke ligg Lillestrøm?
8. Kven er Norges fjerde største by?
9. I kvar plass kjem Kr.sand S over Norges største byar?
10. Kva heiter fylkesmannen i Vest-Agder?

De tre første uttrukne riktige svar vinner 1 kasse sigarer, 1 eske konfekt eller 5 pk. kaffe etter eget valg. Skriv ditt premieønske sammen med svarene.

Svarene må være redaksjonen ihende innen 1. desember.

Bruk Hunsfos-Arbeiderens kasse i vakta.

Med Hunsfos Arbeiderforening gjennom 60 år

I beretningen om Hunsfos Arbeiderforening er vi nå kommet fram til året 1925.

Den 25/1 ble Emil Hildebrandt gjenvalgt til formann, Ole Endresen til kasserer og Torkild Hodnemyr til styremedlem. Den 19/7 ble T. Hodnemyr valgt til nestformann, sekretær Nils Lislevand og styremedlemmer Ole Almedal, Ole Lindekleiv og Olav Omdal.

Dette år ble tariffen prolongert til 1926 med noen små forandringer.

På grunn av arbeidsløshet, valutasituasjonen og prisfall var det umulig å gjennomføre noen lønnsforbedringer. Arbeidsgiverne var hele året steile og vanskelige å forhandle med.

I årets løp ble avholdt 2 generalforsamlinger, 8 medlemsmøter og 14 styremøter.

Medlemstallet er gått tilbake til 349, en tilbakegang på 14 medlemmer.

På forbundets landsmøte møtte Oskar E. Lund, T. Hodnemyr, A. Friberg, E. Hildebrandt og N. Horverak, den første som medlem av hovedstyret. På Arbeidernes faglige landsorganisasjons kongress møtte Olav Strandberg.

1926

Den 24/1 valgtes T. Hodnemyr til formann, kassereren Ole Endresen gjenvalgtes, det samme for styremedlem O. Omdal.

Forts. side 31



FAGLIGE KURS i Vennesla

FAGLIG DAGSKOLE — GRUNNKURS

Ukekurs 19.—24. januar 1970

FORHANDLINGSTEKNIKK

3 dagers dagkurs 2.—4. februar 1970

HOVEDAVTALEN — ARBEIDERVERNLOVEN

6-7 kvelders kurs fra 25. november 1970

SOSIALT GRUNNKURS

8 kvelders kurs fra 12. januar 1970

STUDIELEDERKURS

Helgekurs 15.—16. februar 1970

SEKRETÆR - KASSERERKURS

2 separete kurs, går parallelt fra 9. mars 1970

Påmelding snarest gjennom fagforeningskontoret (Oppgi skiftnr.)



Sportsspaltene

HUNSFOS BEDRIFTSIDRETTSLAG



Glimrende høstsesong av fotballaget

Fotball-laget på Hunsfos har hatt en feiende flott høstsesong i år. Hele laget har vær fylt av en kampglød og innsatsvilje det står respekt av. I forrige nr. skrev vi at i år hadde Hunsfos et godt lag, men som manglet evnen til å avgjøre kampene til sin fordel. Etter første høstkamp, mot Øgrey, var også dette tilfelle. Laget presset og presset, men løperne «tullet» bort de mest opplagte sjanser. At Øgrey kunne gå av banen med en 2—1 seier kan de skrive på flaksens konto.

Etter denne kampen ble det spilt en treningskamp mellom to Hunsfoslag og foretatt endel ommøbleringer på laget, noe som skulle vise seg å være svært vellykket. Det kom liksom en ny driv over laget, så da Hunsfos møtte det sterke Bygningslaget, ble det etter en kjempeinnsats en fullt fortjent 1—0 seier.

To dager senere møte laget serielederen, Posten, som på det tidspunkt ikke hadde hatt et eneste tap. Hunsfos gikk på banen med en innstilling om at her skulle det kjempes til siste slutt. Første omgang var jevn med farlige sjanser på begge sider, men mål ble det ikke før Øystein Lie 10 min. før slutt scorer nydelig på frispark fra langt hold. Mot slutten kjørte Posten voldsomt på for utlikning og nære på var det, men Hunsfosforsvaret, med en opplagt Hildebrandt som siste skanse, spilte stort og red stormen av.

Mot Elektriske for. ble de også 1—0 seier, etter fin innsats, og også i denne kampen var motstanderen nær utlikning like før slutt da et par kjempeskudd smalt i treverket. Men seieren var fullt fortjent.

Kooperaivet ble et lett bytte for det sterke Hunsfoslaget. 3—0 vant laget etter enveiskjøring nesten hele kampen, en seier som lett kunne ha vært større.

Heller ikke Brannvesenet hadde muligheter mot Hunsfos i Kristian-

sand. Laget vårt dominerte fullstendig og sluttresultatet 4—0 var det ingen ting å si på.

I årets siste seriekamp, mot Televerket, var igjen Hunsfos overlegen, uten å spille for fullt. I første omgang, som var mållos, virket Hunsfoslaget noe uinspirert, men etter pause kom de sterkere og 3—0 seieren var heller i minste laget.

Etter denne flotte høstsesongen er Hunsfos klar for opprykk til 2. divisjon og «Hunsfos-Arbeideren» gratulerer laget med den flotte innsatsen. Vi tror ikke laget blir noen kasteball i 2. div. Det skal bli spennende å følge lagets utvikling, og vi ønsker



Hunsfos toppscorer Harald Røysland.
... To kretskamper i år.

også laget som skal spille i 4. div. til lykke.

Høstens Hunsfoslag er: Keeper: R. T. Hildebrandt, i de to siste kampene, Trond Olsen, har ikke gjort en eneste feil i høst, men i de siste kampene ble de heller ikke satt på noen alvorlig prøve. I forsvaret har Kjell Olsen vært sikker i hele høst. Thorbiørn Olsen har, etter at han i høst ble satt inn som midtstopper, spilt sin absolutt beste sesong for Hunsfos. Også Sverre Thorsen har i høst fått net «god gammel» form og har spilt stort som høyreback. På venstresida har J. S. Reber vært sikker. K. F. Abrahamsen er en hard og sikker stopper, noe upresis i avleveringene. Svein E. Hansen kjemper alltid, men har ikke etter skade i vår, spilt opp mot det han leverte i vår. På midtbanen har Øystein Larsen stor aksjonsradius, kjemper stort i alle kamper og legger flott til rette for løperne. Er strategen på laget. Helge Nordhagen blir bare bedre og bedre, en riktig sliter. Øystein Lie har, i de få kampene han har spilt, vært en absolutt forsterkning. Slikker stopper, rolig og presis i avleveringene og skyter godt. I løperrekka har Harald Røysland vært den mest effektive med et drivende løperspill. Dribleserk (kanskje litt for dribleglad i blant) og skuddsterk. Torstein Lian ble «oppdaget» på treningskampen tidlig i høst og har siden vært den store gjennombruddsmannen på laget. Ole J. Tharaldsen er alltid arbeidsom, en av lagets støttespillere gjennom en årrekke. Thorleif Hodnemyr er noe ujevn, men som ytre venstre har han levert gode kamper. Burde kanskje lære seg å skyte litt oftere. Trygve Ramsdalen er også noe ujevn, men også han har levert gode kamper som vingeløper i høst.

Ref.

HUNSFOS STORSPILLER

Harald Røysland har i år spilt 2 kamper på Vest-Agder bedriftskrets-lag i fotball. I den første kampen var han lagets dominerende spiller og scoret også 1 mål. Denne kampen vant V.-A. 3—1. I den andre kampen spilte han også bra, men uten å nå opp mot sitt beste. Denne kampen, mot Rogaland, endte uavgjort 1—1.

—dt.

Scoringstabell.

Harald Røysland 7 mål
Thorstein Lian 4 mål
Arild Tønnesen 3 mål



Strategen på laget: Øystein Larsen.

Ole J. Tharaldsen 3 mål

Trygve Ramsdalen, Sverre Thorsen, Øystein Larsen, Thorleif Hodnemyr, Roald Tønnesen og Øystein Lie alle 1 mål hver.

Tabell 3. divisjon.

Posten	14	10	2	2	39—11	22
Hunsfos	14	8	2	4	23—13	18
Kooperativet	14	7	1	6	23—21	15
Øgrey	14	5	4	5	17—19	14
Bygningsarb.	14	5	4	5	16—22	14
Elektriske	14	5	2	7	20—17	12
Televerket	14	3	4	7	8—11	10
Brannvesenet	14	2	2	10	9—37	6

Det satt en meget beruset mann i baren. Han så på sitt tomme glass og virket meget irritert på et eller annet. Til slutt vendte han seg til sidemannen og spurte:

— Unnskyld, har De muligens sølt øl på kneet mitt?

— Nei, svarte sidemannen... det er absolutt umulig!

Da snudde den berusede seg til den andre sidemannen og sa:

Unnskyld, har De sølt øl på meg?

— Nei, sa sidemannen tvert.

Den berusede satt en stund og grunnet på dette. Endelig sa han:

— Da må det komme fra innsiden.

Flott start i håndballserien

I årets første seriekamp, mot Reber, overrasket Hunsfos stort. Hunsfos dominerte hele kampen og Reber ble totalt utspilt. Vi har tidligere skrevet i Hunsfosarbeideren at Hunsfoslaget kunne bli farlig for noen hver i år, og dette slo så absolutt til. Laget vant 15—6 etter 8—3 ved pause.

Mot Høie II gjentok Hunsfos be-driften fra første kamp og vant en enda klarere seier. 17—3 var resultatet da fløyta gikk for full tid. En helt fortjent seier som ikke var et mål for stor.

Kampen mot Posten ble jevn og hard. I første omgang var Hunsfos best og ledet 8—5, men selv om Posten kjørte meget hardt mot slutten vant Hunsfos fortjent 12—11.

Hunsfos nye storspiller, Trygve Rosseland, har dominert stort i disse kampene og har alene scoret 16 mål. Trond Olsen spiller sikkert og godt i mål og ellers er laget jevnt be-satt.

Tabell pr. 1/11—69

Hunsfos	3 3 0 0	44—20	6
Bygnings	3 3 0 0	45—28	6
Handelsreisende	3 3 0 0	32—27	6
KMV II	3 2 0 1	38—20	4
Jernstøperiet	2 1 0 1	15—16	2
NKL	2 1 0 1	18—22	2
Brdr. Reber	2 0 1 1	11—20	1
Vennesla lærerne	2 0 1 1	8—22	1
L. J. Larsen	2 0 0 2	16—21	0
Bryggeriet	2 0 0 2	13—20	0
Høie II	1 0 0 1	3—17	0
Posten	3 0 0 3	28—38	0

— Du må gjøre noe, ropte professorens frue, hun kom løpende inn til professoren mens han satt bøyd over sine papirer. — Det står i avisen at du er død.

— Ja, vi får vel sende noen blomster.

Beste måten å bli kvitt forstyrrende lyder i bilen, er å la kona bli hjemme.



CERTINA

... for dem som krever kvalitet

Certina dame stål fra kr. 271,—

Certina herre stål fra kr. 225,—

Certina dame gull fra kr. 398,—

Certina herre gull fra kr. 790,—

OLMA pikeur fra kr. 129,—, gutteur fra kr. 117,—

NYHET . . .

ALLRISKFORSIKRING og FELLESGARANTI



Hunsfos b.i.l.s generalforsamling

Formannen R. T. Hildebrandt ønsket velkommen og leste den oppsatte dagsorden. Første post var valg av dirigent og sekretær for møtet. Formannen og sekretæren ble valgt.

Protokollen ble lest av A. Ormshammer, som slo fast at sesongen 69 har vært et av de mest aktive år på lenge i bedriftsidrettslaget, med stor aktivitet i såvel ski som fotball, håndball, trim/mosjon og skyting.

I tillegg til 2 styremøter har hovedstyret hatt et møte med adm. dir. Jarlsby for om mulig å få noe mere tilskudd fra bedriften, da lagets økonomi er temmelig anstrengt. En vesentlig del av pengene våre har gått til leie av Venneslahallen, hvor vi har to timer pr. uke til trening i trim/mosjon og håndball. Hildebrandt leste så opp svaret styret fikk fra dir. Jarlsby, hvor han meddeler at laget neste år vil få et tilskudd fra bedriften på kr. 5.000,—, og at bedriften vil overta vår forsikring. Dette var en gledelig nyhet, noe alle fremmøtte gav uttrykk for, ikke minst for styret, som har arbeidet med dette.

Regnskapet ble referert av kassereren, Karl Hodnemyr. Protokoll og regnskap ble godkjent uten særlige merknader.

Forslag.

Det ble vedtatt å opprette ei gruppe i terreng- og skogsløp. Så var det forslag om opprettelse av en badmintongruppe. Her ble påpekt at vi allerede har ei slik gruppe i Vennesla, men formannen mente at det kanskje kunne spore til større aktivitet innen vårt eget lag og det ble vedtatt at gruppen skulle opprettes.

Forslag om to års valg innen hovedstyret, slik at vi ikke får

samme situasjon som ved forrige valg, da hele styret ble nytt. Det var full enighet om dette og i år velges formannen og kassereren for et år, nestformann og sekretær for to år.

Forslag om å redusere skuddprisen fra 15 til 12 øre ble vedtatt.

Forslag fra T. H. Olsen om opprettelse av en eliteklasse i langrenn under 35 år. Dette ble livlig diskutert og ved votering ble det vedtatt oversendt kretsen.

Valg.

Formann: Rolf Thore Hildebrandt 1 år.

Nestform.: Thorbjørn H. Olsen, 2 år.

Sekretær: Harald Røysland, 2 år.

Kasserer: Karl Hodnemyr, 1 år.

Fotballoppm.: Harald Røysland.

Håndball: Sverre Egil Hansen.

Langrenn: Øystein Lie.

Hopprenn: Audun Ormshammer

Skyting: Arne Lonebu.

Trim/mosjon: John Leland.

Badminton: John Lindeberg.

Terreng/skogsløp: Sigurd Hagen.

Representanter til kretstinget: H. Røysland, A. Lonebu, S. Hagen.

Eventuelt.

Styret har lenge arbeidet for å få et rom hvor laget kan oppbevare sine effekter. Nå kunne S. Hagen opplyse at vi hadde fått det gamle formannskontoret i sileriet.

Medlemslotteriet skal i år fotballgruppa ta seg av. Loddene skal fordeles i mindre bøker enn før og det skal være tre premier, 1 på kr. 200,— og 2 a kr. 100,— alle i gavesjekker.

A. O.

Vennesla og Mosby faglige Samorganisasjon

Først vil jeg takke for spalteplass i Hunsfos-Arbeideren til å informere medlemmene om hvilke saker samorg. arbeider med. Siden årsmøtet har styret bestått av: Formann Tellef Hammen, Hunsfos, nestform. Einar Tønnesen, Bygnings, sekretær Adler Seim, Høie og kasserer Ingolf Nilsen, Handel og kontor. Styremedlemmer: Agnes Abel og Reidar Neset. 1. varamann Bjørn Bakken, 2. varamann Lars Østrem. Formannen i AOF, Reidun Arntzen, møter i alle styremøter. Det er 9 fagforeninger tilsluttet Samorg. med ca. 1500 medlemmer.

Vi har hatt 7 styremøter og 1 helgekurs for fagforeningsstyrene, sammen AOF, hvor det deltok 35 tillitsmenn fra samtlige foreninger i Vennesla. Diskusjonsemnene var: Hva er Samorganisasjonens oppgaver. Dette spørsmål ble grundig diskutert og etter kursdeltakernes mening skulle Samorg. ta fatt på saker som bygging av forsamlingslokale (Samfunnshus). Det må videre bli bedre informasjon om tariffsituasjonen og spørsmål som angår tvister etc. Samorg. skal orientere seg politisk slik at de kan samarbeide med tanke på å reise aktuelle saker i kommunal regi. Det faglig/politiske samarbeid skal medvirke til at medbestemmelsesrett blir en realitet i stats-, kommunale og private bedrifter.

Samorg. bør ha et intimt samarbeid med AOF. Dette er allerede kommet i god gjenge, bl. a. med et faglig utvalg, som skal ta seg av den faglige opplæring av medlemmene.

Den 24/8 hadde vi formannen

i LO, Tor Aspengren på et godt besøkt møte i Vennesla Ungdomshus.

Videre hadde vi den 23/9 et felles fagforeningsstyremøte hvor det ble nedsatt en komité for bygging av et Samfunnshus, samt en komité til å ta seg av eldreomsorgen i Vennesla. Videre ble det vedtatt å sende en henstilling til LO's representantskap om at det legges press på NRK for at fagbevegelsen må slippe til i forbindelse med tariffoppgjør og liknende saker, i større omfang enn før.

Det ble videre vedtatt å velge en representant fra hver forening innen 15. nov., til å forberede 1. maifeiringa 1970.

Arbeidervernloven ble livlig diskutert og etter møtedeltakernes mening var der mange ting som måtte rettes på til fordel for arbeidstakerne. Det framkom en skarp kritikk mot arbeidstilsynet og direktoratet, for deres lettvinne måte å behandle enkelte saker. Å komme nærmere inn på alle saker i denne debatt vil fore for langt, så vi henviser til referatene i «Sørlandet».

Den 7/11, møte for alle fagorganiserte med kone/forlovede der ordfører Engly Lie orienterte om arbeidssituasjonen i Vennesla og fagforeningsformennene redegjorde fra sin bedrift om arbeidsplassene.

Den 11/11, et felles fagforeningsstyremøte med kone/forlovede hvor forslaget til ny forsikring til avløsning for F.S.K. ble diskutert. Forslaget skal ut til uravstemning en gang på nyåret.

Tellef Hammen.

*Tenk grundig over saken - -
Ta så kontakt med sparebanken*



- Når det gjelder lån til boliger og leiligheter er sparebankene den største lånegiver etter statsbankene.
- Sparebankene arbeider for distriktets vekst og framgang.
- Sparebanken er en selveiende institusjon som styres av innskyterne selv.
- Det er sparingen som setter sparebanken i stand til å yte lån og være med på å bygge opp næringsgrunnlaget i distriktet.
- HUSK Deres sparepenger er med på å danne grunnlaget for sparebankens utlånsmuligheter.
- Sparebankens nåværende og framtidige innskytere, også lønnskotokunder er fortrinnsberettiget til lån.

MED HILSEN

Vennesla Sparebank

BYGDAS BANK SIDEN 1850

Forslag til gruppeforsikring som avløsning for FSK

Innstilling av 8. mars fra utvalget for kollektive personforsikringer.

1. Ytelser.

Forsikringen skal omfatte følgende ytelser:

- a) Engangsutbetaling ved medlemmets død, *uansett årsak*.
- b) Tillegg for ektefelle ved medlemmets død.
- c) Tillegg for barn under 21 år ved medlemmets død.
- d) Engangsutbetaling ved dødsfall for medlemmets ektefelle.
- e) Engangsutbetaling ved medlemmets varige invaliditet som følge av *ulykke*.
- f) Engangsutbetaling (tillegg) ved medlemmets død som følge av *ulykke*.

2. Størrelsen av ytelsene.

Ved beregning av størrelsen av de enkelte ytelser, har vi forutsatt at den samlede årlige premie pr. medlem skal utgjøre ca. kr. 1,— pr. uke, d.v.s. 50—55 kroner pr. år. I og med at vi har såvidt mange ytelser, kan vi innenfor premierammen få uendelig mange varianter av sammensetningen av ytelsene. Nedenfor har vi satt opp et forslag til nye ytelser. Dessuten har vi satt opp de tilsvarende ytelser i FSK i den utstrekning dette er mulig. Ytelsene etter *forslagets* punkt a, b og d er forutsatt å skulle avtrappes med 4 % hvert år fra og med det kalenderår *medlemmet* fyller 56 år. Erstatning i det kalenderår et medlem fyller 70 år, vil således bli utbetalt med 40 % av fullt beløp. Ytelsene i FSK er forutsatt å være opptjent fullt ut, d.v.s. 30 års medlemskap for den enkelte.

	Forslag		
	Til og med		
	55 år	70 år	FSK
a) Medlemmes død	2.000	800	800
b) Ektefelletillegg	6.000	2.400	2.200
c) Barnetillegg	2.000	2.000	—
d) Ektefelles død	1.000	400	500
e) Invaliditet	10.000	10.000	8.000
f) Dødsfall ved ulykke	2.000	2.000	5.333

3. Premietariff og total premie.

Premieberegningen er foretatt slik at man i realiteten benytter en premie som bygger på erfaringer for den gruppe som forsikres. For ovennevnte ytelser, med 15 % invaliditetsbegrensning i invaliditetserstatningen, har vi kommet frem til en premie på kr. 54,— pr. år pr. medlem. Premien er ikke endelig fastsatt og må godkjennes av Forsikringsrådet.

4. Eksempler.

Nedenfor har vi satt opp endel eksemplarer som viser forholdet mellom erstatningene etter det foreliggende forslag og FSK, ved gjennomsnitts erstatningstilfelle.

- a) *Medlemmets død, uansett årsak (under 56 år).*

	FSK	Forslag
Enke	3.000	8.000
Enke med barn	3.000	12.000
b) <i>Medlemmets død ved ulykke (under 56 år).</i>	FSK	Forslag
Enke	8.333	10.000
Enke med 2 barn	8.333	14.000
c) <i>Medlemmets død, uansett årsak (60 år).</i>	FSK	Forslag
Enke	3.000	6.400
Enke med 2 barn	3.000	10.400
d) <i>Medlemmets død ved ulykke (60 år).</i>	FSK	Forslag
Enke	8.333	8.400
Enke med 2 barn	8.333	12.400
e) <i>Medlemmets død, uansett årsak (70 år).</i>	FSK	Forslag
Enke	3.000	3.200
Enke med 2 barn	3.000	7.200
f) <i>Medlemmets død ved ulykke (70 år).</i>	FSK	Forslag
Enke	8.333	5.200
Enke med 2 barn	8.333	9.200



TINNGAVER

til enhver anledning



Forslag til gruppeforsikring som avløsning for FSK

5. *Praktisk gjennomføring.*

- a) Det inngås avtale om forsikring mellom det enkelte fagforbund og Samvirke.
- b) Forsikringen omfatter alle medlemmer av forbundet.
- c) Medlemskapet i forsikringen følger medlemskapet i foreningen.
- d) Det enkelte forbund gir hvert hovedpremieforfall en oppgave over antall medlemmer.
- e) Premien innkreves på grunnlag av disse oppgaver, og etterreguleres på grunnlag av antall medlemmer ved neste premieforfall.
- f) Premien for hver termin innbetales forskuddsvis samlet til Samvirke.

Utvalget er av den mening at det enkelte forbund bør gis anledning til å komplettere ordningen med en tilleggsforsikrings tilpasset grunnforsikringen. Samvirke må i samsvar med det enkelte forbund utarbeide forslag til slike kompletteringsordninger.

Utvalget vil legge vekt på at forbundet fortrinnsvis bør tilslutte seg grunnforsikringen og at tilslutningen til denne ordning bør være grunnlaget for tilbud fra Samvirke til avvikende ordninger.

LO-forsikringen.

Forslag til overgangsordning for utbetaling av forskuddsbeløp etter

§ 6 i vedtektene for FSK.

Etter avtale har vi utarbeidet forslag til hvilke ytelser det enkelte medlem skal sikres som forskuddsbeløp forutsatt at opptjening av ytterligere ytelser stopper pr. 1/1—1971.

1. FSK opphører pr. 1/1—1971 og opptjening av ytterligere oppsparte rettigheter opphører pr. samme tidspunkt.
2. Det enkelte medlem sikres «fripolise» på grunnlag av antall merkeårs medlemskap i LO pr. 1/1—1971 etter nedenstående skala:

Medlemskap	Beløp	Medlemskap	Beløp
1—5 år	250	13 år	650
6 år	300	14 år	700
7 år	350	15 år	750
8 år	400	16 år	800
9 år	450	17 år	850
10 år	500	18 år	900
11 år	550	19 år	950
12 år	600	20 år og mer	1.000

3. Etter 30 års uavbrutt medlemskap i LO og minst fylte 60 år kan medlemmet få utbetalt sin fripolise. Det samme gjelder hvis medlem med minst 30 års uavbrutt medlemskap, uansett alder, må tre ut av arbeidslivet grunnet varig uførhet.

Oslo, 6. august 1969.

Steinar Stordalen...

Referat fra medlemsmøte 20/10 1969

Mandag 20/10 holdt foreningen sitt første medlemsmøte denne høstsesong. 35 medlemmer var tilstede.

Sak 1 på dagsorden var tillagt orientering fra bedriftens ledelse v/tekn. dir. E. Lie. Han kom inn på de forskjellige målsettinger som var satt på papirmaskinene ifjor og sammenliknet dem med det som er oppnådd i tiden 1/1—31/8 d. å. Man kan si seg relativt fornøyd med resultatet. Videre ble den produksjonsmessige målsetting for året 1970 lagt frem både for cellulose — tremasse og papir. Man forventer en viss økning over hele spekteret. Prisutviklingen ble nevnt, såvel på bedriftens produkter som på råstoffer man kjøper inn. Det nevnes i denne forbindelse at de økte tømmerpriser vil resultere i en merkostnad på henimot 1,5 mill. kr. på årsbasis. Dette beløp har man håpet å ta inn igjen i form av mindre fibertap (hovedsakelig gjennom våre bakvannsystemer.) Andre ting som kom frem var bedriftens rasjonalisering av lønningskontoret hvor stillingen som lønningssjef ikke vil bli erstattet når Kvanvik slutter. Isteden vil de gjenværende funksjonærer på lønningskontoret bli administrativt underlagt regnskapsavdelingen, mens selve

utlønningen vil bli foretatt av Vennesla Privatbank. (I kontanter fra vakta eller annen ordning, om noen måtte ønske det.)

Etter innlegget fra dir. Lie hadde man kaffepause etterfulgt av en spørreunde.

Sak 2. Her hadde vi besøk av konsulent Odd Frigstad fra Agder Sparebanklag og banksjef Kjell Rasmussen fra Vennesla Sparebank som orienterte om lønn over bank. De forklarte sjekkens betydning og hvordan man bruker den. Man fikk opplysninger om bankens serviseytelser ved overgang til lønnskonto og hvilket forhold man står i overfor banken. En av de ting man oppnår etter å ha benyttet lønnskonto en viss tid er at man kan gå til banken å ta opp ett lån (max. kr. 2.000,—) rett over disk uten noen som helst form for garanti. Etter innledning var det spørreunde som også her ble flittig benyttet av de tilstedeværende.

Sak 3. Valg av representant m/varamann til LO's representantskap gav som resultat: Representant Rolf Tore Hildebrandt 32 stemmer. Varamann Bjørn Lie, (Kr.sand Bygningsarb.for.) 32 stemmer.

Møtet hevet kl. 21.15.

K. B.

Piggdekk (også radialdekk) - Felger

Batterier til gunstige priser

KARLY NORDVOLD, TELEFON 39336

† DØDSFALL

En av våre gamle kamerater, Alfred Hansen, døde i april mnd. 76 år gammel.

I 1952 mottok han Norges Vels medalje for lang og tro tjeneste.

Alfred Hansen begynte på Hunsfos 28. august 1915. I mange år hadde han sin arbeidsplass i rullepakkeriet. I 1957 måtte han imidlertid overføres til sortersalen p. g. a. svekket helse og der var han til han ble pensjonert 9/3—63.

Vi minnes en god kamerat og lyser fred over Alfred Hansens minne.

*

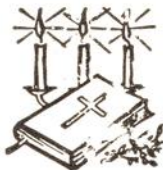
En veteran innen fagforeningen, Ferdinand Isaksen, avgikk ved døden 10. mai, 74 år gammel. Ferdinand Isaksen begynte på Hunsfos 23/6—21 og var, helt til han ble pensjonert 11/4—65, å finne som tørker i p.m. 1—2. Han ble tilmeldt Hunsfos Arbeiderforening 14 dager etter ansettelsen og har siden vært et trofast medlem. Forbundets 40 års nål var tildelt ham lekeledes Norges Vels medalje som han mottok i 1952. Vi lyser fred over Ferdinand Isaksens minne.

*

18. august mottok vi det sørgelige budskap at Kåre Jakobsen var avgått ved døden, bare 43 år gammel.

I ham mistet vi en god kamerat som det alltid var hyggelig å tale med. Kåre Jakobsen ble ansatt på Hunsfos 5/1—56 og hadde således 13 år på bedriften, hele tiden på verkstedet. Dessverre så sviktet hans helse den senere

Dagens tekst



Da Peter kom inn i Kornelius hus, så forkynnte han evangeliet til alle som var samlet der og alle disse var jo hedninger, men da de hørte evangeliet om Jesus og trodde det i sitt hjerte, da skjedde forvandlingen og de ble rensa fra all synd.

I Ap. gjerninger kap. 10, vers 44, kan vi lese: Mens Peter ennå talte disse ord, falt den hellige



tid og i august var hans tid omme. Vi savner Kåre Jakobsen blant oss og lyser fred over hans minne.

*

Arthur Bakken på verkstedet døde 1. september 64 år gammel. Med Arthur er en av de gamle veteraner innen fagforeningen gått bort. Han hadde fra den tid han ble ansatt på bedriften 21/4—23 vært et trofast medlem av foreningen og hadde ved sin død 46 års tjeneste ved bedriften og like langt medlemskap i organisasjonen. Forbundets 40 års nål ble han tildelt i 1964 og Norges Vels medalje i 1957.

Vi lyser fred over Arthur Bakkens minne.

Med Hunsfos Arbeiderforening gjennom 60 år

Forts. fra side 19

Den 25/7 valgtes O. Strandberg til nestformann og N. Lislevand til sekretær. Styremedlemmer: O. Almedal og Adolf Bang.

I år har vi når dette skrives hatt en lockout av 7 ukers varighet. Begge parter gikk med på å la saken avgjøre ved voldgift. Dommen som ble avsagt lød således: Dagarbeidere og skiftarbeidere over 19 år 28 øre pr. time i avslag. Unge gutter 15 øre pr. time i avslag. Sorterersker og andre akkorder 17 % avslag. Pakkerne 27 % i avslag. Sortererskene fikk dessuten 10 % tillegg på den opprinnelige lønn, og generatorpasserne kr. 1,40 i tillegg pr. skift. Ferie og overtid ble som

før, og tariffen skal gjelder til 1. mars 1927.

Arbeidet i år har hovedsakelig vært viet organisasjonsarbeidet samt opprettelse av feriehjem.

Man har således nådd å få de flese nyantatte arbeidere organisert. I alt hadde vi til lockouten 382 medlemmer som hevet streikebidrag.

Feriehjemmet tenkes oppført på Rosseland, hvor Hunsfos fabriker eier en gård. Ved henvennelse til fabrikkens direksjon om å få tomt, har denne stillet seg meget velvillig, men saken er ennå ikke helt i orden.

Lockouten kom som en hindring for vårt arbeide, men til våren er det meningen å ta saken opp igjen og få planen realisert.

I anledning foreningens 20 års jubileum i november 1926 hadde foreningen arrangert en stilig fest som var meget godt besøkt. Folkets Hus viste seg å være altfor liten ved slike anledninger.

Av innbudte var tilstede: Stifteren Karl Strøm, endel medlemmer som hadde vært med fra stiftelsen, og formennene som hadde fungert gjennom tiden. Forbundet var representert ved formannen A. Bratvold og Sørlandets faglige samorganisasjon ved formannen Daniel Jacobsen. Videre var tilstede representanter for «Sørlandet», for Vennesla arbeiderparti, for Vikelands arbeiderforening, for Arbeiderpartiets kvinneforening og Samvirkelaget. Dessuten ordføreren og lensmannen. Festtalen holdtes av A. Bratvold.

Festen var en begivenhet som sent vil glemmes av deltakerne og dannet en verdig avslutning på foreningens virke i 20 år.

ånd på alle dem som hørte ordet. Og alle de troende av omskjærelsen som var kommet med Peter, ble forferdet over at den hellige ånds gave også var blitt utgytt over hedningene; For de hørte dem tale med tunger og lovprise Gud.

Ja, så enkelt er virkelig evangeliet at den som tror det med sitt hjerte og bekjenner det med sin munn, han skal bli frelst. Ja, til og med de troende som var med Peter ble jo forferdet, at den hellige ånd ble utgytt over hedningene, men Gud så deres hjerter og han visste at de allerede trodde de ord som Peter hadde talt. Og her er virkelig noe interessant med evangeliet, at når det blir forkynt klart og uforfalsket, så har Gud sin finger med i spillet og han beviser og han overbeviser alle dem som tror. Amen.

T. R.

Forts. i neste nr.

SAMARBEID PM 3-4

La meg med en gang gjøre det klart at dette ikke er et angrep fra meg på AK, men nærmere en ren opplysning. Dette siktes da til hans angrep på fagforeninga når det gjaldt samarbeidet i PM 3-4. Jeg vil da hoppe endel i A.K's innlegg, men likevel begynne med starten. Sitat: «Jeg må på denne måten få lov å uttrykke min forundring med den måten vår forening handsamer forskjellige viktige saker».

Et nytt sitat lenger ned i stykket: «Og i dette samarbeid har foreninga brukt Pilatus metoden, det vil si: Toe sine hender og la folket rote».

Det er etter disse to sitat at jeg vil forklare hva som er meningen med denne opplysningen. Jeg vil for min egen part, og sikkert for de fleste i styret bare si at det samarbeidet i PM 3-4 er tildels ukjent for oss. Ikke ukjent i ordets betydning, for vi har hele tiden visst om det samarbeid, (hvem har ikke det), men vi har aldri blitt orientert om hvor langt dette samarbeidet var kommet. Heller ikke hvor vellykket det er blitt. Så skal her kritiseres så må det bli til de som har med dette å gjøre.

Nå kan man si at dette lyder merkelig at ikke styret skulle være informert og det kan forstås. Men jeg foreslo på siste styremøte at vi måtte få en oppklaring på dette, slik at vi fikk høre alles syn og om hvor langt dette samarbeid skulle gå. Så når dette leses så er sikkert det første møtet holdt mellom foreninga og alle som arbeider i PM 3-4.

Jeg håper dette forklarer noe, men la oss høre mere på halvårsmøtet, hvor vi nå må få se mange fra denne avdeling.

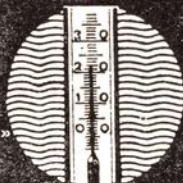
Ø. L.

Forts. neste side

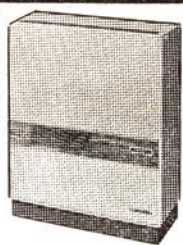
ORANIER NYHET

MØBELKAMIN 7500

Eksteriør
med
«tre-dekor»



med
flamme-
vindu



★ Uttagbar
brenn-
pott

★ For fyringsolje eller petroleum

★ Tilleggsutstyr: Vannfordamper og termostat

FORHANDLER

Alt B.
Berntsen a/s
FARGE OG VARMESENTER

Telefon 39384 - 40165

Gulvbelegg

Maling

Tapeter

Strømrasjoneringen

Fra 3. november i år er som kjent 20 % reduksjonen på vår kraftleveranse fra V.A.E. et faktum.

I rene tall betyr dette en reduksjon på vel 1000 kW. (Dette tilsvarer omtrent PM 6's behov).

V.A.E. dekker Cellulosen, Ren-seriet, PM 5 og 6. Vår egen kraftstasjon leverer til resten av fabrikkene.

Vannsituasjonen i Otra kan sies å være normal etter årstiden og dermed kan vår egen kraftstasjon bidra til å kompensere en del av reduksjonen fra V.A.E., ihvertfall foreløpig.

Men i tillegg må en målbevisst

sparing på strøm gjennomføres for å holde det hele gående.

Uansett hvor vi sparer kWh' er, enten i V.A.E.'s forsyningsområde innen fabrikkene, eller på vår egen kraftstasjon, så bidrar dette til å opprettholde driften.

Derfor: Vær vennlig, hjelp til, slukk alt unødvendig lys, la ikke motorer gå i tomgang. Spar på den elektriske oppvarmingen.

Reidar Helland.

*

Styret i Hunsfos Arbeiderforening vil også oppfordre de ansatte til å hjelpe til med å spare strøm, slik at vi kan unngå ytterligere rasjonering.

SAMARBEID PM 3-4

Forts. fra forrige side

Opplysning ang. samarb.prosjekt.

Når det gjelder Ø. L.'s innlegg om foreningsstyrets kjennskap til samarb.prosjektet så virker det noe uforståelig.

Samarbeidsprosjektet har flere ganger vært diskutert i styret, med ren opplysning fra Ø. Jørgensen og ellers i spørsmål som er kommet under posten «Eventuelt». I tillegg er samarb. omtalt i hvert eneste nr. av H. A. Når man

skal bedømme hvor langt prosjektet er kommet så er det uråd å gi noen generell uttalelse om det.

Man må i så fall se på samarbeidets målsetting og trekke konklusjoner derav. Skal man tale om praktiske detaljer og vanskeligheter så er ikke disse tingene noe måleinstrument for avdelingens og samarbeidsprosjektets status.

K. B./R. T. H.



*Vi står til tjeneste med levering og
montering av alt i VVS bransjen*



Telefon 39942



Vitsekroken

Man skal være glad for at man bor i Norge. Nordmenn er i hvert fall det eneste folk som ikke er utlendinger.

En ung dame spurte dyrepassereren i en zoologisk have:

— Si meg, er denne flodhesten han eller hun?

Dyrepassereren så på damen, skjøv luen tilbake og sa:

— Den saken kan vel bare interessere en annen flodhest.

Hvis handelsminister Willoch får sin vilje, vil Norge snart bli nødt til å fortsette det nordiske samarbeidet alene.

En kar — fin i brisen — står midt på en bro og ser ned i vannet. Han stopper en forbipassende og spør hva det er og peker ned i vannet.

— De er månen, sier den forbipasserende.

— Månen, men hvordan har jeg komme hit opp da?

Lille Lars var for første gang med på konsert. Det var en berømt operasangerinne som sang, og midt under det hele spurte Lars sin mor:

— Mor, hvorfor truer mannen damen med den pinnen?

— Hysj, Lars, han truer ikke.

— Jammen, hvorfor skriker hun da?

Redaksjonen fikk en telefon fra en ung frue som ville ha inn en dødsannonse for mannen — fordi hun hadde overrasket ham med en annen kvinne.

— Hvor lenge har Deres mann vært død? spurte journalisten, noe desorientert.

— Fra og med i morgen tidlig, sa fruen.

Stortinget er en merkelig institusjon. En eller annen reiser seg opp og taler og sier ingenting. Ingen hører etter — og etterpå er alle sammen uenige i saken.

GRAVNINGSSARBEIDE UTFØRES

Tomter — Septikktanker

Grøfter — Veibygging — Planering

Kult og fyllmasse leveres



TELEFON 39423

KUNNGJØRING



MM

Sørlandets rimeligste
dagligvareforretning!

Dette er kanskje en drøy påstand, men den prisundersøkelsen som ble foretatt i vår ved Norges Handelshøyskole i 269 forretninger over hele landet, viste at MM var den 3. billigste dagligvarebutikk i Norge og den desidert billigste mellom Bergen og Oslo.

Det skyldes at MM selger alle varer billigere - alle varer er merket med vanlig pris og MM-pris, slik at De ser PRISFORSKJELLEN

HVER MM-HUSMOR SPARER PR.
ÅR MINST 1000 KR.!

MM blir større . . .
Varene blir billigere

VELKOMMEN

MM

t • byxan[®]

med stoff fra YFA — i 'Terylene'

t • byxan

Etiketten
garanterer
vaskbarheten



Et svensk kvalitetsprodukt fra


BYXSKRÄDDAREN
brason

Møseidmoen
KONFEKSJON

Inneh.: Ole Thomassen